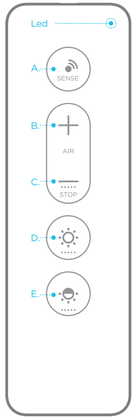
White KIT0165599

DE
ES
FR
PT
PL
NL
TR
RU
DA
FI

INSTRUCTIONS FOR SAFE OPERATION OF THE REMOTE CONTROL

The remote control can be used by children who are younger than 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capacity, or without experience or the specific knowledge, as long as they are under surveillance or after they have received instructions regarding the safe use of the remote control and understand the dangers related to it. Children must not play with the remote control. The cleaning and maintenance that should be carried out by the user should not be done by unsupervised children.

LEGENDE
Tasten



Deutsch DE

LEGENDE:
Arten von Druck auf die Tasten

- Click
- anhaltender Click
- gleichzeitiger Click

LEGENDE: LED

- festes Weiß = Datenübertragung
- festes Rot = leere Batterie
- Taste rot = Laden > niedrige Energiestufe
- Taste grün = Laden > hohe Energiestufe
- festes Grün = geladene Batterie

LADEN DER FERNBEDIENUNG
Das USB-Kabel aus der Ausstattung an die Fernbedienung und an ein zertifiziertes Batterieladegerät mit USB-Anschluss 5 Volts verbinden.
Das feste grüne Aufleuchten der LED abwarten

IM FALL VON FEHLFUNKTION
Die Prozedur der Zuteilung eines neuen Codes auslösen (siehe *14 [ZUTEILUNG EINES NEUEN CODES*). Dann die Abzugshaube vom Stromnetz abtrennen und erneut anschließen und das Anschlussverfahren wiederholen (siehe *1 [ANSCHLUSS*).

ACHTUNG!
Einige Funktionen, die mit (#) gekennzeichnet sind, können nur bei einigen Modellen von Abzugshaube aktiviert werden.
Nehmen Sie für weitere Informationen Bezug auf das Gebrauchshandbuch Ihrer Abzugshaube.

1 | ANSCHLUSS B+E
Die Abzugshaube vom Stromnetz abtrennen und erneut anschließen und innerhalb der ersten Minute für 5 Sekunden die Tasten B und E drücken. Im Falle, dass der Anschluss nicht erfolgreich war, die Abzugshaube erneut vom Stromnetz abtrennen und anschließen und das Anschlussverfahren wiederholen.

2 | EINSCHALTUNG DER ABZUGSHAUBE B
3 | ERHÖHUNG DER GESCHWINDIGKEIT B
4 | VERZÖGERTES, ZEITABHÄNGIGES ABSCHALTEN (der derzeitigen Geschwindigkeit) (#) B
B für 2 s drücken
5 | ABNAHME DER GESCHWINDIGKEIT (bis zum Abschalten der Abzugshaube) C
6 | ABSCHALTUNG DER ABZUGSHAUBE (#)_C für 2 s drücken C
7 | EINSCHALTUNG DES LICHTS (auf die Kochfläche gerichtet) E
8 | EINSTELLUNG DER LICHTINTENSITÄT (auf die Kochfläche gerichtet) (#) E
E > 2 s drücken
9 | EINSCHALTUNG DES UMGEBUNGSLICHTS (#) D
10 | EINSTELLUNG DER INTENSITÄT DES UMGEBUNGSLICHTS (#) D
D > 2 s drücken
11 | EINSTELLUNG DES BELEUCHTUNGSTONS (warmes Licht/kaltes Licht) (#) D+E
D + E > 2 s drücken
12 | AKTIVIERUNG SENSOR (#) A
13 | RESET FILTER (#) C+E
C + E für 2 s drücken
14 | ZUTEILUNG EINES NEUEN CODES_A + D + E für 2 s drücken A+D+E

Français FR

LÉGENDE:
Type de pression sur les touches

- click
- clic prolongé
- clic simultané

LÉGENDE: LED

- blanc fixe = transmission des données
- rouge fixe = batterie déchargée
- rouge clignotant = en charge > niveau d'énergie faible
- vert clignotant = en charge < niveau d'énergie élevé
- rouge fixe = batterie chargée

CHARGER LA TÉLÉCOMMANDE!
Connecter le câble USB fourni avec la radiocommande à un chargeur certifié équipé de prise USB à 5 Volts.
Attendre que la LED s'éclaire en rouge fixe

EN CAS DE DYSFONCTIONNEMENT
Suivre la procédure d'*attribution du nouveau code* (voir *14 [ATTRIBUTION DU NOUVEAU CODE*). Débrancher puis rebrancher la hotte du réseau électrique et répéter la procédure de *pairage* (voir *1 [PAIRAGE*)

ATTENTION!
Certaines fonctions, marquées par (#), sont disponibles seulement sur certains modèles de hotte.
Pour plus d'informations, consulter le mode d'emploi de la hotte.

1 | PAIRAGE B+E
Débrancher puis rebrancher la hotte du réseau électrique et appuyer (dans la minute qui suit) sur les touches B et E pendant 5 secondes. Si le pairage échoue, il faut à nouveau débrancher et rebrancher la hotte du réseau électrique et répéter la procédure de *pairage*.

2 | ALLUMAGE DE LA HOTTE B
3 | AUGMENTATION DE LA VITESSE B
4 | ARRÊT DIFFÉRÉ TEMPORISÉ (de la vitesse actuelle) (#) B
Appuyer 2 secondes sur la touche B
5 | DIMINUTION DE LA VITESSE (jusqu'à l'arrêt de la hotte) C
6 | ARRÊT DE LA HOTTE (#) C
Appuyer 2 secondes sur la touche C
7 | ÉCLAIRAGE (dirigé sur la plaque de cuisson) E
8 | RÉGLAGE DE L'INTENSITÉ DE L'ÉCLAIRAGE (dirigé sur la plaque de cuisson) (#) E
Appuyer E > 2 s
9 | ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE (#) D
10 | RÉGLAGE DE L'ÉCLAIRAGE D'AMBIANCE (#) D
Appuyer D > 2 s
11 | DE LA COULEUR DE L'ÉCLAIRAGE (lumière chaude/lumière froide) (#) D+E
Appuyer D + E > 2 s
12 | ACTIVATION DU CAPTEUR A
13 | CHANGER LES FILTRES (#) C+E
Appuyer 2 secondes sur les touches C + E
14 | ATTRIBUTION DU NOUVEAU CODE_Appuyer 2 secondes sur les touches A + D + E A+D+E

Español ES

LEYENDA:
Tipos de presión sobre los botones

- click
- click prolongado
- click simultáneo

LEYENDA: LED

- blanco fijo = transmisión datos
- rojo fijo = batería descargada
- rojo pulsador = en carga > bajo nivel de energía
- verde pulsador = en carga > alto nivel de energía
- verde fijo = batería cargada

¡RECARGA DEL RADIOCOMANDO!
Conectar el cablecito USB suministrado con el radiocomando y a un cargador de batería con toma USB de 5 Voltios certificado.
Espere que el LED se vuelva verde fijo

EN CASO DE FALLA
Siga el procedimiento de asignación de *nuevo código* (ver *14 [ASIGNACIÓN NUEVO CÓDIGO*). Luego desconecte y vuelva a conectar la campana a la red eléctrica y repita el procedimiento de *afiliación* (vea *1 [AFILIACIÓN*).

¡ATENCIÓN!
Algunas funciones, aquí señaladas con (#), se pueden activar solo con algunos modelos de campana.
Consulte el manual de uso de la propia campana para mayor información.

1 | AFILIACIÓN B+E
Desconecte y vuelva a conectar la campana a la red eléctrica y durante el primer minuto oprima por 5 segundos los botones B y E.
En el caso que la afiliación no se haya logrado desconecte y vuelva a conectar nuevamente la campana a la red eléctrica y repita el procedimiento de *afiliación*.

2 | ENCENDIDO CAMPANA B
3 | INCREMENTO VELOCIDAD B
4 | APAGADO RETARDADO TEMPORIZADO (de la velocidad actual) (#) B
Oprima B por 2 s
5 | DECREMENTO VELOCIDAD (hasta el apagado de la campana) C
6 | APAGADO CAMPANA (#) C
Oprima C por 2 s
7 | ENCENDIDO LUZ (dirigida hacia la placa de cocina) E
8 | REGULACIÓN INTENSIDAD LUZ (dirigida hacia la placa de cocina) (#) E
Oprima E > 2 s
9 | ENCENDIDO LUZ AMBIENTE (#) D
10 | REGULACIÓN INTENSIDAD LUZ AMBIENTE (#) D
Oprima D > 2 s
11 | REGULACIÓN TONO ILUMINACIÓN (luz caliente/luz fría) (#) D+E
Oprima D + E > 2 s
12 | ACTIVACIÓN SENSOR (#) A
13 | RESET FILTROS (#) C+E
C + E por 2 s
14 | ASIGNACIÓN NUEVO CÓDIGO A+D+E
Oprima A + D + E por 2 s

Português PT

LEGENDA:
Tipos de pressão nas teclas

- clique
- clique prolongado
- clique simultâneo

LEGENDA: LED

- branco fixo = transmissão de dados
- vermelho fixo = bateria descarregada
- vermelho intermitente = em carga > baixo nível de energia
- verde intermitente = em carga > alto nível de energia
- verde fixo = bateria carregada

CARREGAMENTO DO RADIOCOMANDO!
Ligar o cabo USB fornecido ao radiocomando e a um carregador de bateria com entrada USB de 5 V certificado.
Aguardar até que o LED fique verde fixo

EM CASO DE AVARIA
Seguir o procedimento de *atribuição de nova código* (ver *14 [ATRIBUIÇÃO DE NOVO CÓDIGO*). Depois, desligar e voltar a ligar o exaustor à rede elétrica e repetir o procedimento de *associação* (ver *1[ASSOCIAÇÃO*).

ATENÇÃO!
Algumas funções, aqui marcadas com (#), só podem ser ativadas com alguns modelos de exaustor. Consulte o manual de uso do seu exaustor para mais informações.

1 | ASSOCIAÇÃO B+E
Desligar e voltar a ligar o exaustor à rede elétrica e no primeiro minuto pressionar por 5 segundos as teclas B e E.
Caso não seja possível realizar a associação, desligar e voltar a ligar o exaustor à rede elétrica e repetir o procedimento de *associação*.

2 | ACENDIMENTO EXAUSTOR B
3 | AUMENTO VELOCIDADE B
4 | DESLIGAMENTO RETARDADO TEMPORIZADO (da velocidade atual) (#) B
Pressionar B por 2 s
5 | DIMINUIÇÃO VELOCIDADE (até ao desligamento do exaustor) C
6 | DESLIGAMENTO EXAUSTOR (#) C
Pressionar C por 2 s
7 | ACENDIMENTO LUZ (dirigida à placa de cozedura) E
8 | REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ (dirigida à placa de cozedura) (#) E
Pressionar E > 2 s
9 | ACENDIMENTO LUZ AMBIENTE (#) D
10 | REGULAÇÃO DA INTENSIDADE DA LUZ AMBIENTE (#) D
Pressionar D > 2 s
11 | REGULAÇÃO DO TOM DA ILUMINAÇÃO (luz quente/luz fria) (#) D+E
Pressionar D + E > 2 s
12 | ATIVAÇÃO DO SENSOR A
13 | RESET FILTROS (#) C+E
Pressionar C + E por 2 s
14 | ATRIBUIÇÃO DE NOVO CÓDIGO A+D+E
Pressionar A + D + E por 2 s

Nederlands NL

LEGENDE:
Wijze van indrukken van de toetsen

- klik
- lange klik
- gelijktijdige klik

LEGENDE: LED

- wit continu aan = datatransmissie
- rood continu aan = lege batterij
- rode knop = aan het laden > laag energieniveau
- groene knop = aan het laden > hoog energieniveau
- groen continu aan = geladen batterij

OPLADEN VAN DE AFSTANDSBEDIENING!
Sluit de meegeleverde USB-kabel aan op de afstandsbediening en een goedgekeurde batterijlader met een 5 Volts USB-aansluiting.
Wacht tot de LED continu groen brandt

IN GEVAL VAN STORING
Volg de procedure voor de toewijzing van een *nieuwe code* (zie *14 [TOEWIJZING NIEUWE CODE*). Ontkoppel de afzuigkap van het elektriciteitsnet en sluit hem vervolgens weer aan (zie *1 [KOPPELING*).

LET OP!
Enkele functies, hier aangegeven met (#), kunnen alleen op sommige modellen van de afzuigkap geactiveerd worden.
Raadpleeg de handleiding voor gebruik van uw afzuigkap voor meer informatie.

1 | KOPPELING B+E
Ontkoppel de afzuigkap van het elektriciteitsnet en sluit hem vervolgens weer aan; druk binnen de eerste minuut gedurende 5 seconden op de toetsen B en E. In geval de koppeling niet slaagt, moet de afzuigkap nogmaals worden ontkoppeld en weer worden aangesloten op het elektriciteitsnet en moet de koppelprocedure herhaald worden.

2 | INSCHAKELING AFZUIGKAP B
3 | VERHOGING SNELHEID B
4 | VERTRAAGDE GETIMEDE UITSCHAKELING (van de huidige snelheid) (#) B
Druk gedurende 2 sec op B
5 | VERMINDERING SNELHEID (tot aan de uitschakeling van de afzuigkap) C
6 | UITSCHAKELING AFZUIGKAP (#) C
Druk gedurende 2 sec op C
7 | INSCHAKELING VERLICHTING (gericht op de kookplaat) E
8 | AANPASSING LICHTSTERKTE (gericht op de kookplaat) (#) E
Druk > 2 sec op E
9 | INSCHAKELING OMGEVINGSVERLICHTING (#) D
10 | AANPASSING STERKTE OMGEVINGSVERLICHTING (#) D
Druk > 2 sec op D
11 | AANPASSING SOORT VERLICHTING (warm licht/koud licht) (#) D+E
Druk > 2 sec op D + E
12 | ACTIVERING SENSOR A
13 | RESET FILTERS (#) C+E
2 sec op C + E
14 | TOEWIJZING NIEUWE CODE A+D+E
Druk gedurende 2 sec op A + D + E

LEGEND
Buttons

Polski PL

LEGENDA:
Rodzaje wciskania przycisków

- wciśnięcie
- dłuższe wciśnięcie
- równoczesne wciśnięcie

LEGENDA: LED

- biała włączona = transmisja danych
- czerwona włączona = rozładowana bateria
- czerwona migająca = ładowanie > niski poziom energii
- zielona migająca = ładowanie > wysoki poziom energii
- zielona włączona = bateria naładowana

ŁADOWANIE ZDALNEGO STEROWANIA!
Podłączyć kabel znajdujący się w wyposażeniu USB do radiowego nadiocomando i do ładowarki z portem USB o wartości 5Volts.
Poczekać, aż LED włączy się na stałe

W PRZYPADKU NIEPRAWIDŁOWEGO FUNKCJONOWANIA
Zastosować do procedury *przywoływania nowego kodu* (patrz *14 | PRZYPISYWANIE NOWEGO KODU*). Następnie wyłączyć i ponownie włączyć okap do sieci elektrycznej i powtórzyć procedurę *przynależności* (patrz *1 | PRZYNALEŻNOŚĆ*).

UWAGA!
Niektóre funkcje, oznaczone tutaj (#), można uaktywnić wyłącznie na niektórych modelach okapów. Skonsultować instrukcję obsługi posiadanego okapu w celu uzyskania dokładniejszych informacji.

1 | PRZYNALEŻNOŚĆ — B+E
Wyłączyć i ponownie włączyć okap do sieci elektrycznej i w ciągu pierwszych kilku minut wciśnij na 5 sekund przyciski B i E. Jeżeli przynależność nie powiedzie się odłączyć i ponownie podłączyć okap do sieci elektrycznej i powtórzyć procedurę.

2 | WŁĄCZENIE OKAPU — B
3 | ZWIEKSZENIE PRĘDKOŚCI — B
4 | OPÓŹNIONE WYŁĄCZENIE NA CZAS (aktualnej prędkości) (#) Wcisnąć B na 2 s — B
5 | ZMNIEJSZENIE PRĘDKOŚCI (aż do wyłączenia okapu) — C
6 | WŁĄCZENIE OKAPU (#) Wcisnąć C na 2 s — C
7 | WŁĄCZENIE OŚWIETLENIA (skierowanego na płytę kuchenną) — E
8 | REGULACJA INTENSYWNOŚCI OŚWIETLENIA (skierowanego na płytę kuchenną) (#) Wcisnąć E > 2 s — E
9 | WŁĄCZENIE OŚWIETLENIA OTOCZENIA (#) — D
10 | REGULACJA INTENSYWNOŚCI OŚWIETLENIA OTOCZENIA (#) Wcisnąć D > 2 s — D
11 | REGULACJA BARWY OŚWIETLENIA (światło ciepłe/zimne) (#) Wcisnąć D + E na 2 s — D+E
12 | AKTYWACJA CZUJNIKA — A
13 | RESET FILTRÓW (#) Wcisnąć C + E na 2 s — C+E
14 | PRZYPISANE NOWEGO KODU Wcisnąć A + D + E na 2 s — A+D+E

Русский RU

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
Типы нажатия кнопок

- кратковременное нажатие
- длительное нажатие
- одновременное нажатие

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
Световой индикатор

- белый немигающий = передача данных
- красный немигающий = разряжена батарея
- красный мигающий = идет зарядка > низкий уровень заряда
- зеленый мигающий = идет зарядка > высокий уровень заряда зеленый немигающий = батарея заряжена

ЗАРЯДКА ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ
Подсоедините кабель USB, входящий в комплект, к пульту и к сертифицированному зарядному устройству с USB-портом, на который подается питание 5В. Дождитесь, когда световой индикатор изменит цвет на зеленый и перестанет мигать.

В СЛУЧАЕ НЕИСПРАВНОСТИ
Выполните процедуру назначения нового кода (см. *14 | НАЗНАЧЕНИЕ НОВОГО КОДА*). Затем отключите вытяжку от сети и повторно включите, после чего повторите процедуру сопряжения (см. *1 | СОПРЯЖЕНИЕ*).

ВНИМАНИЕ!
Некоторые функции, обозначенные здесь знаком (#), активны только при сопряжении с некоторыми моделями вытяжек. Для получения дополнительной информации обращайтесь к руководству по эксплуатации вашей вытяжки.

1 | СОПРЯЖЕНИЕ — B+E
Отключите вытяжку от сети и повторно включите, после чего, в течение первой минуты, удерживайте в течение 5 секунд кнопки B и E. Если сопряжение осуществить не удалось, снова отключите и включите вытяжку, после чего повторите процедуру сопряжения.

2 | ВКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ — B
3 | УВЕЛИЧЕНИЕ СКОРОСТИ — B
4 | ЗАДЕРЖКА ВЫКЛЮЧЕНИЯ ПО ВРЕМЕНИ (текущей скорости) (#) Удерживайте кнопку B в течение 2 с — B
5 | УМЕНЬШЕНИЕ СКОРОСТИ (до выключения вытяжки) — C
6 | ВЫКЛЮЧЕНИЕ ВЫТЯЖКИ (#) Удерживайте кнопку C в течение 2 с — C
7 | ВКЛЮЧЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ (направлено на варочную поверхность) — E
8 | РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ОСВЕЩЕНИЯ (направлено на варочную поверхность) (#) Удерживайте кнопку E в течение 2 с — E
9 | ВКЛЮЧЕНИЕ ОСВЕЩЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЯ (#) — D
10 | РЕГУЛИРОВКА ИНТЕНСИВНОСТИ ОСВЕЩЕНИЯ ПОМЕЩЕНИЯ (#) Удерживайте кнопку D в течение 2 с — D
11 | РЕГУЛИРОВКА ТОНА ОСВЕЩЕНИЯ (теплый свет/холодный свет) (#) Удерживайте кнопки D и E в течение 2 с — D+E
12 | АКТИВАЦИЯ ДАТЧИКА — A
13 | СБРОС ФИЛЬТРОВ (#) Удерживайте кнопки C и E в течение 2 с — C+E
14 | НАЗНАЧЕНИЕ НОВОГО КОДА Удерживайте кнопки A, D и E в течение 2 с — A+D+E

Türkçe TR

AÇIKLAMA:
Tuşlara basma şekilleri

- basma
- uzun basma
- aynı anda basma

AÇIKLAMA: LED

- sabit beyaz yanar = veri iletimi
- sabit kırmızı yanar = pil tükenmiş
- kırmızı yanıp söner = şarjda > enerji seviyesi düşük
- yeşil yanıp söner = şarjda > enerji seviyesi yüksek
- yeşil sabit yanar = pil şarjlı

UZAKTAN KUMANDANIN ŞARJ EDİLMESİ!
Uzaktan kumandaya birlikte gelen USB kablosunu, onaylı 5VoltTak bir USB girişi bulunan şarj cihazına bağlayın.
LED lambaların sabit yanmasını bekleyin.

ARIZA OLMASI HALİNDE
Yeni kod atama prosedürünü uygulayın (bkz. *14 | YENİ KOD ATAMA*). Ardından davlumbazın elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesip, yeniden bağlayın ve eşleştirme prosedürünü tekrarlayın (bkz. *1 | EŞLEŞTİRME*).

DİKKAT!
Burada (#) simgesiyle belirtilen bazı fonksiyonlar yalnızca bazı davlumbaz modellerinde çalıştırılabilir.
Daha fazla bilgi almak için davlumbazınızın kullanım kılavuzuna başvurun.

1 | EŞLEŞTİRME — B+E
Davlumbazın elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesip, yeniden bağlayın ve ilk bir dakika içinde B ve E tuşlarını 5 saniye basılı tutun. Eşleştirme başarılı olmazsa, davlumbazın elektrik şebekesiyle olan bağlantısını kesip, yeniden bağladıktan sonra eşleştirme prosedürünü tekrarlayın.

2 | DAVLUMBAZIN AÇILMASI — B
3 | HIZIN ARTTIRILMASI — B
4 | ZAMAN AYARLI GECİKMELİ KAPATMA (geçerli hız için) (#) B tuşunu 2 sn basılı tutun — B
5 | HIZIN AZALTILMASI (davlumbaz kapanana kadar) — C
6 | DAVLUMBAZIN KAPATILMASI (#) C tuşunu 2 sn basılı tutun — C
7 | IŞIĞIN AÇILMASI (ocak yüzeyine yönlendirilmiştir) — E
8 | IŞIK ŞİDDETİNİN AYARLANMASI (ocak yüzeyine yönlendirilmiştir) (#) E tuşunu > 2 sn basılı tutun — E
9 | ORTAM IŞIĞININ AÇILMASI (#) — D
10 | ORTAM IŞIĞI ŞİDDETİNİN AYARLANMASI (#) D tuşunu > 2 sn basılı tutun — D
11 | AYDINLATMA TONUNUN AYARLANMASI (sıcak ışık/soğuk ışık) (#) D + E tuşlarını > 2 sn basılı tutun — D+E
12 | SENSÖRÜN ETKİNLEŞTİRİLMESİ — A
13 | FİLTRELERİN SIFIRLANMASI (#) C + E tuşlarını 2 sn basılı tutun — C+E
14 | YENİ KOD ATAMA A + D + E tuşlarını 2 sn basılı tutun — A+D+E

Dansk DA

FORKLARING:
Forskellige tryk på tasterne

- klik
- langvarigt klik
- samtidig klik

FORKLARING: LED

- hvid fast lysende = datatransmission
- rød fast lysende = fladt batteri
- rødt blinkende = under opladning > lavt energiniveau
- grøn blinkende = under opladning > højt energiniveau
- grøn fast lysende = opladt batteri

GENOPLADNING AF RADIOSTYRINGEN!
Tilslut den medfølgende USB-ledning, den ene del til en radiostyringen og den anden til en batterioplader med godkendt 5 volt USB-stik.
Vent på, at lysdioden lyser fast grønt.

I TILFÆLDE AF DRIFTSFEJL
Følg proceduren der tildeler en ny kode (*14 | TILDELING AF NY KODE*). Afkobl og genkobl emhætten til el-nettet, og gentag tilknytningsproceduren (jvf. *1 | TILKNYTNING*).

PAS PÅ!
Visse funktioner, der her betegnes med (#), kan udelukkende aktiveres med visse emhætte modeller.
Der henvises til selve emhættens brugsvejledning for yderligere informationer.

1 | TILKNYTNING — B+E
Frakobl og genkobl emhætten til el-nettet og inden for det første minut, tryk på tasterne B og E i 5 sekunder.
I det tilfælde tilknytningen ikke lykkedes, frakobl og genkobl emhætten igen til el-nettet og gentag tilknytningsproceduren.

2 | TÆNDING AF EMHÆTTE — B
3 | ØGNING AF HASTIGHED — B
4 | FORSINKET TIDSINDSTILLET SLUKNING (af den aktuelle hastighed) (#)_Tryk i 2 sek på B — B
5 | NEDSÆTTELSE AF HASTIGHED (indtil emhætten slukkes) — C
6 | SLUKNING AF EMHÆTTE (#) Tryk i 2 sek på C — C
7 | TÆNDING AF LYS (rettet mod kogepladen) — E
8 | JUSTERING AF LYSSTYRKE (rettet mod kogepladen) (#) Tryk på E > 2 sek — E
9 | TÆNDING AF OMGIVENDE LYS (#) — D
10 | JUSTERING AF LYSSTYRKEN FOR DET OMGIVENDE LYS (#) Tryk på D > 2 s — D
11 | JUSTERING AF LYSKVALITETEN (varmt lys/koldt lys) (#) Tryk på D + E > 2 s — D+E
12 | AKTIVERING AF FØLER — A
13 | NULSTILLING AF FILTRE (#) Tryk på C + E i 2 sek — C+E
14 | TILDELING AF NY KODE Tryk på A + D + E i 2 sek — A+D+E

Suomi FI

SELITYS:
Näppäimin kohdistuvat painallustyypit

- näpäytys
- pidennetty näpäytys
- samanaikainen näpäytys

SELITYS: LED

- kiinteä valkoinen = tietojen siirto
- kiinteä punainen = akku loppu
- vilkkuva punainen = ladataan > alhainen lataustaso
- vilkkuva vihreä = ladataan > korkea lataustaso
- kiinteä vihreä = akku ladattu

KAUKOSÄÄTIMEN LATAAMINEN!
Liitä kaukosäätimen varustukseen kuuluva USB-kaapeli akkulaturin jossa on sertifioitu 5 V:n USB-liitin.
Odota, että LED-valo muuttuu vihreäksi

TOIMINTAHÄIRIÖN SYNTYESSÄ
Noudata uuden koodin antamiseen liittyvää menettelyä (ks. *14 | UUDEN KOODIN ANTAMINEN*). Kytke liesituulettin ensin irti sähköverkosta ja sitten siihen takaisin ja toista laiteparin muodostamiseen kuuluva menettely (ks. *1 | LAITEPARIN MUODOSTAMINEN*).

VAROITUS!
Jotkut toiminnot, jotka on merkitty (#), voidaan aktivoida vain joissakin liesituulettintyypeissä.
Viittaa laitetoja varten oman liesituulettimen käyttöohjeeseen.

1 | LAITEPARIN MUODOSTAMINEN — B+E
Kytke liesituulettin ensin irti sähköverkosta ja sitten siihen takaisin ja paina ensimmäisen minuutin kuluessa 5 sekuntia näppäimiä B ja E. Jos laiteparin muodostaminen ei onnistunut, kytke liesituulettin sitten uudelleen sähköverkkoon ja toista laiteparin muodostamiseen kuuluva menettely.

2 | LIESITUULETTIMEN KÄYNNISTYS — B
3 | NOPEUDEN LISÄÄMINEN — B
4 | AJASTETTU VIIVÄSTETTY SAMMUTTAMINEN (nykyinen nopeus) (#)_Paina B:tä 2 sekunnin ajan — B
5 | NOPEUDEN VÄHENTÄMINEN (liesituulettimen sammuttamiseen asti) — C
6 | LIESITUULETTIMEN SAMMUTTAMINEN (#)_Paina C:tä 2 — C
7 | VALON SYTYTTÄMINEN (keittotasolle suunnattu) — E
8 | VALONVOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN (keittotasolle suunnattu) (#)_Paina E > 2 s — E
9 | HUONEVALON SYTYTTÄMINEN (#) — D
10 | HUONEVALON VOIMAKKUUDEN SÄÄTÄMINEN (#) Paina D > 2 s — D
11 | VALAISTUKSEN SÄVYN SÄÄTÄMINEN (lämmin/kylmä valo) (#) Paina D + E > 2 s — D+E
12 | ANTURIN AKTIVOINTI — A
13 | NOLLAA SUODATTIMET (#) Paina C + E 2 s ajan — C+E
14 | UUDEN KOODIN ANTAMINEN Paina A + D + E 2 s ajan — A+D+E

SAFETY INFORMATION
Use the remote control with care; it contains delicate electronic parts. The remote control may be damaged if dropped, burned, pierced or crushed, or if it comes into contact with liquid substances.
Do not open the remote control and do not attempt makeshift repairs.
If the remote control is disassembled, it may be damaged.

BATTERY
Do not attempt to replace the remote control battery using your own initiative, as it may be damaged.

This certificate attests that this remote control is in compliance with the essential requirements and other pertinent dispositions established by Directive RED 2014/53/EU.
The Declaration of Conformity can be viewed at the following link:
http://elica.com/DeclarationOfConformity.pdf

CONFORMITY
Elica remote control complies with the following requirements:
-FCC (Federal Communications Commission) Part 15
Operation is subject to the following two conditions:
1) This device may not cause harmful interference and
2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
Changes or modification not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.
NOTE 1: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rule. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance. However, there is no guarantee that interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try correct the interference by one or more of the following measure:
-reorient or relocate the receiving antenna.
-increase the separation between the equipment and receiver.
-connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
-consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

DISPOSAL WARNING
Do not dispose of electrical products in the general waste and ensure the used product or batteries are disposed safely according to your local authority and regulations.

FOG0165594 FCC ID: TMQECB0124588A